



広報

金武

人口のうごき

総人口	11,385人 (+10)		
男	5,627人 (+12)		
女	5,758人 (-)		
世帯数	5,078戸		
平成25年9月末日現在			
転入	45人	転出	31人
出生	13人	死亡	17人
結婚	5件	離婚	2件
(各区分人口)	金武	4,811人 (+12)	
	並里	2,751人 (-)	
	中川	907人 (+3)	
	伊芸	1,017人 (-)	
	屋嘉	1,899人 (+)	
※ ()内は増減を表す			
※外国人を含む			



夢の五輪へ 一歩前進!

2013
平成25年

11
月号

NOVEMBER

No.542

城間圭亮君、アジアユースパラ競技大会
日本代表選出 (関連記事⇒2 ページ)

写真提供：比嘉優樹氏

祝！日本代表選出

城間君アジア大会出場へ



▲ 城間君（前列中央）と応援団を務める母・麻恵さんの同級生ら（金武中41期生）

町出身で宜野座高校3年の城間圭介君が、アジアユースパラ競技大会2013の日本代表選手に選出されました。

アジアユースパラ競技大会は、10月26日からマレーシアで開催。城間君は車いす100㍓・200㍓・400㍓・800㍓に出場します。

町体育協会は10月9日、町立中央公民館で城間君を激励する会を開催しました。約300人の親族や友人、関係者らが城間君を励まそうとかけつけました。パラリンピックで金メ



▲ 大会に向け最終チェックに余念がない城間君

ダルをとることが目標という城間君は、「競技歴7年目にして、夢への一歩を踏み出すことができたら。応援してくれる周りの人たちに恩返しができるよう頑張りたい。まずは表彰台をめざす」と力強く決意を述べました。

宜野座高校の同級生からは、応援の寄せ書きが贈られました。大勢の人に囲まれてやや緊張気味だった圭亮君は、思わずサプライズに破顔の笑みを見せていました。

赤い羽根募金 5年連続 目標達成！

町社会福祉協議会は、赤い羽根共同募金の目標額を5年連続で達成したとして県共同募金会の表彰を受けました。

安富祖正雄会長と山城昌久事務局長が10月1日、町役場を訪れて儀武町長に報告しました。

町社協は「表彰は町民の皆さまのご協力の賜物。今後とも募金へのご協力をお願いしたい」と呼び掛けました。



▲ 表彰状を掲げる安富祖会長（中央）



▲ 各種団体長による「かぎやで風」（金武区）



▲ 深い演技で魅せる「長者の大主」（並里区）



▲ 町無形文化財「南又島」（伊芸区）

観月祭

旧暦8月15日にあたる9月19日、金武区と伊芸区で観月祭、並里区で十五夜村あずびが開催されました。各区とも多数の区民が集まり、それぞれに伝わる伝統芸能などを堪能しました。



▲ 観月祭の前に行われた獅子舞奉納（金武区）



▲ 年季の入った「かたみ節」（並里区）



▲ 戦後長く途絶えていた「八重瀬の万歳」を復活させた伊芸武士さん（伊芸区）

マイクロボス運転手・安富祖さん 交通安全誉章「緑十字銅章」受章

町役場でマイクロボス運転手を務めている安富祖俊雄さんが9月30日、優良運転者として全日本交通安全協会の交通安全誉章「緑十字銅章」を受章しました。

安富祖さんは町役場で勤めて以来17年以上、無事故・無違反です。

二日酔い運転「ダメ・ダメ」

石川地区交通安全協会は9月20日、二日酔い運転の危険を呼び掛けるシールを作成し、金武タクシーと居酒屋金海に配布しました。

同協会は「飲酒した次の朝は運転を避け、バス・タクシーなどを利用してほしい」と呼び掛けています。



▲ 表彰状を掲げる安富祖さん



▲ タクシーの座席にシール設置

町特産品をPR

やんばるの産業まつり

10月12日・13日の2日にわたり、名護市で第29回やんばるの産業まつり（主催・北部振興会）が開催されました。金武町もブースを構え、田芋スイーツやぶなしめじ、緑茶、泡盛などを展示して、町の特産品をPRしました。まつり会場は来場者でにぎわい、金武町ブースの前でも多くの方が足を止めていました。



▲金武町のブースで展示された特産品の数々

第37回北部地区畜産共進会

— 主催・北部振興会 —

9月26日、今帰仁村で第37回北部地区畜産共進会（主催・北部振興会）が開催されました。町からは4人の畜産農家が4部門に出品。このうち、宜野座健太さんの牛「せいか」が肉用牛成雌第2類の部で「優秀2席」（12頭中3位）に見事入賞しました。



▲入賞した宜野座さんと「せいか」

光が丘で米寿合同祝

特別養護老人ホーム光が丘に入所する比嘉梅子さんと伊礼敏さんが今年米寿を迎え、同施設で10月13日、合同祝が行われました。

二人は職員や親族の余興に大喜び。比嘉さんは自らマイクを取り、カラオケで「19の春」を歌い上げました。



▲比嘉梅子さん



▲伊礼敏さん

屋嘉区カジマヤー合同祝

屋嘉区在住の伊藤智良さんと山城カツさんが今年カジマヤーを迎え、同区では10月13日、パレードと合同祝が行われました。

二人を乗せた軽トラックが、7つの橋と7つの四つ辻を通るように区内をパレード。同日夕方に行われた合同祝では、親族らの余興に目を細めていました。



▲伊藤智良さん



▲山城カツさん

第11回中川まつり

大にぎわい

中川近隣公園で10月13日、第11回中川まつり（主催・同区）が開催されました。ステージでは、子ども会や婦人会、老人クラブによる踊りや、成人会による寸劇などが披露され、区内外から訪れた来場者を楽しませました。青年会がエイサーを演舞すると、会場は大盛り上がり。最後は出演者・来場者が入り乱れてのカチャーシーで幕を閉じました。



▲婦人会による踊り

「屋嘉節」で慰霊

屋嘉区戦没者追悼式

屋嘉区出身の戦没者237柱をまつる、屋嘉西児童公園内の慰霊碑前で9月28日、屋嘉区戦没者追悼式が行われました。嘉芸小学校の前田遥佳さんは「現在の繁栄や幸せの陰には戦争で亡くなった方がいる。絶対戦争はしてはいけない」と誓いのことを述べました。参列者らが献花を行う横で、同区在住の吉野久一さんが歌三線で「屋嘉節」を奉納。捕虜収容所で生まれた民謡で戦没者の御霊を慰めました。



▲「屋嘉節」を奉納する吉野さん

金武区敬老会

約400人が参加

9月26日、金武区敬老会が金武公会堂で行われました。ホールを埋め尽くす約400人の元気なお年寄りが集まり、気心の知れた友人たちとの会話に華を咲かせました。ステージでは、県立芸大OBによる琉球舞踊が披露され、敬老会の参加者たちは、見事な舞を心ゆくまで堪能していました。



▲ステージの琉球舞踊を堪能する参加者ら

金武区に印刷機など整備

平成25年度コミュニティ助成事業

平成25年度のコミュニティ助成事業は金武区が対象となり、会議用テーブル・パイプイス・印刷機などのOA機器が整備されました。同事業は、財団法人自治総合センターの助成によるもので、コミュニティ活動の発展と宝くじの普及広報を目的として毎年実施されています。



▲金武区に整備された印刷機

ギンバル訓練場跡地 野球場建設用地 住民訴訟の控訴審に判決下る

ギンバル訓練場跡地と野球場建設用地の購入に関し、複数の町民などが、金武町長を相手に起こした住民訴訟について、このたび控訴審の判決（原告敗訴）が下されたので、これまでの経緯を報告します。

原告（訴えた人）：一部の町議会議員・町民など9人
 被告（訴えられた人）：金武町長 儀武 剛

平成23年6月23日
 原告が訴えを起こす

◆訴えの内容

金武町が「ふるさとづくり整備事業」のため購入したギンバル訓練場跡地と、野球場（金武町ベースボールスタジアム）建設用地の価格が不当に高く町の財政に損害を与えたので、金武町長は、儀武剛個人に対し、17億2954万6938円を支払うように請求せよ。

平成25年1月22日
 第1審判決
 「原告の請求を棄却する」
 （訴えた側の敗訴）

◆判決内容の要約

- 町にとって必要な事業を進めるための土地を確実に取得するため、町が不動産鑑定価格よりも高値で土地を購入したとしても、ただちに違法とはいえない。
- ふるさと整備事業と野球場建設は、町の雇用創出や経済的自立の確保という目的があり、町議会でもきちんと議論がなされた上で民主的に可決・承認されているので合理性がある。
- さまざまな事情を考慮すると、ギンバル訓練場跡地や野球場建設用地の取得価格が適正価格よりも著しく高いとまではいえない。

平成25年2月4日
 原告が控訴

※控訴とは・・・

判決に納得がいかない場合に、上級裁判所にその見直しを求めること。

▶地域医療施設やホテル等の建設が進むギンバル地域の



◀多くの町民の要望に応じて建設された金武町ベースボールスタジアム

平成25年9月26日
 控訴審判決「本件控訴を棄却する」
 （訴えた側の敗訴）

◆判決内容の要約

- 町が土地を取得するにあたって行った鑑定は適切である。
- 当初の計画どおりに事業が進んでいないからといって、土地の取得に関して町が何らかの違法な行為をしたとはいえない。
- 人工ビーチの整備のために、海没地を他の土地と同様の価格で取得することには合理性がある。

手術費用の一部を助成! 犬・猫の避妊・去勢手術のススメ

社団法人沖縄県獣医師会では、飼育される見込みのない子犬や子猫を増やさないために、飼い犬と飼い猫の避妊・去勢のための手術費用の一部を助成する事業を実施しています。

対象

- ①県内に在住する方が飼育している犬・猫で、手術実施時に生後ほぼ6カ月以上かつ健康であること
- ②犬は、狂犬病予防法に基づく登録済みで、平成25年度狂犬病予防注射接種済みであること
- ③平成25年3月2日以降に本事業協力動物病院で避妊・去勢手術を終えた方も対象となります

助成金額を差し引いて、差額分を飼い主が負担することになります。
※手術料金は動物病院によって異なります。

応募方法

金武町役場住民生活課環境係か本事業協力動物病院で応募用紙を受け取り、本事業協力動物病院へご提出ください。

応募は1頭につき各期1通とし、当選は1世帯につき犬・猫いずれか1頭までとなります。

募集期間

- 第1期：9月20日(金)～11月30日(土)
第2期：12月1日(日)～1月7日(火)

助成金額

- 犬(オス・メス) 5,000円
猫(オス) 3,000円
猫(メス) 5,000円

※手術を受ける動物病院が定める手術料金から

【金武町近隣の本事業協力動物病院】

恩納村：いわさかペットクリニック (☎979-7787)

うるま市：ホサナ動物病院 (☎964-5837)、新垣動物病院 (☎973-9059)、

ながみね動物クリニック (☎979-0001)、みどり動物病院 (☎974-8898)



社団法人 沖縄県獣医師会 TEL 853-8001



犬のふん尿の始末は、飼い主の責任です

最近、犬のふんによる苦情が増えています。ふんがそのままの状態では環境衛生上もよくありません。町的美観を損なうばかりでなく、土地の所有者に大変迷惑をかけてしまいます。誰もが快適に暮らせる町のために、飼い犬のふん尿は飼い主が責任をもって後始末してください。

また、放し飼いされた犬は次第に野犬化して、畑を荒らしたり人や家畜に被害を与えるなど、町民に迷惑をかけることになります。日頃から、リードや鎖、首輪、おりなどを点検して、飼い犬が逃げ出さないように注意してください。野犬や徘徊犬は、咬傷事故の危険もあることから、狂犬病予防法と金武町飼い犬条例によって捕獲の対象になります。

飼い主の皆さまのご協力をよろしくお願いいたします。

犬を散歩させるときは・・・

1. 犬がふんをしてしまったときのために

ティッシュペーパーやビニール袋など、ふんを拾えるものを携帯しましょう。

2. 犬が尿をしてしまったときのために

ペットボトルなどに水を入れて携帯し、尿をした場所を流しましょう。

3. 散歩をする前に

ふん尿はできるだけ散歩の前に済ませるようにしましょう。



町役場 住民生活課 環境係 NTT968-2460 有線8-2460



行政報告

平成25年5月1日から9月5日までの儀武町長の動静をお伝えします。
(6月定例会と9月定例会で報告したものです。)

月日	内容
5月1日	名護市内で開催された参議院予算委員会と北部市町村会の懇談会に北部市町村会会長として参加しました。懇談会には、参議院予算委員会から石井一委員長ほか7人の委員が参加し、北部市町村の首長と意見交換を行いました。北部市町村会として、基地の早期返還や整理縮小、基地負担の軽減、返還後の跡地利用計画の推進を強く求めました。
5月10日～11日	東京都で開催された「第18回全国首長連携交流会」に参加しました。パネルディスカッションに参加し「基礎自治体の現場からの課題提起」をテーマに、金武町の子育て支援、基地問題、沖縄振興特別交付金について発表しました。
5月18日	億首ダムを主会場に「第64回沖縄県植樹祭」を沖縄県・公益社団法人沖縄県緑化推進委員会と主催しました。町内外から多数の方々に参加し、記念苗木のマニラヤシとツツジを500本植樹したほか、サクラ・タブノキ・アデク等の在来種計6000本を億首ダム堤体周辺へ植樹しました。
5月23日	東京都で開催された「命と暮らしを守る道づくり全国大会」に北部市町村会会長として参加しました。大会では、大規模な災害・危機に対応するため、災害に強い広域ネットワークの形成や維持管理、広域的かつ機動的な危機管理の確保を、国の責任において図ることなどを決議しました。決議後は、県内関係市町村長らとともに内閣府を訪れ、山本一太内閣府特命担当大臣へ決議内容を要請しました。また、国土交通省、県選出国会議員などを訪問し、同内容の要請を行いました。
5月14日～8月23日	町民のまちづくりに関する要望、意見、提言等を行政運営に反映させることを目的に、各区において平成25年度行政懇談会を開催しました。本年度の主要事業の説明を行うとともに、各区からの意見や要望事項について、区長、行政委員、各種団体長および区事務所職員と意見交換を行いました。
6月6日	金武町遺族会ほか町民多数の参列のもと、平成25年度金武町戦没者追悼式を執り行いました。今年は芳魂の塔の改修工事を行い、軍人・軍属以外の戦没者673柱の追加刻銘を行いました。式典では芳魂の塔の前で、遺族会や町民とともに戦没者の御霊を慰め、世界平和を構築することを誓いました。
6月11日	国発注工事に伴う金武町内建設企業の優先活用について、町建設業者会会長と町商工会会長とともに、北部ダム事務所と沖縄防衛局を訪問し、町内で行われる工事については本町の企業を優先的に活用していただくよう要請しました。
6月11日～13日	沖縄県軍用地転用促進・基地問題協議会の要請団に副会長として同行し、安倍晋三内閣総理大臣、菅義偉内閣官房長官、岸田文雄外務大臣、山本一太内閣府特命担当大臣、江渡聡徳防衛副大臣に対して、沖縄における在日米軍施設・区域に関する統合計画と、MV-22オスプレイの普天間飛行場への配備中止に関する要請を行いました。
7月11日～19日	在ペルーの沖縄県人会館において開催された「金武町出身者ペルー移民100周年記念式典」に出席しました。金武町からも一般参加者22人が参加し、約250人の出席者(町人会等)と意見交換を行い、交流を深めてまいりました。
7月27日・28日	金武町陸上競技場を主会場に、第34回金武町まつりを開催いたしました。当山久三ロマン演劇や、みんなで踊ろう、ムスナイナイ大会など、子どもからご年配まで町民が楽しめるように心がけながら取り組みました。
7月30日	ギンバル訓練場跡地に建設が計画されているホテルの運営事業者が国際的ホテルチェーンのヒルトン・ワールドワイドに決定され、町立中央公民館において執り行われたディジャヤ社とヒルトン・ワールドワイドによる契約調印式に出席しました。
8月6日～8日	沖縄県町村会の城間俊安会長らとともに上京し、世耕弘成内閣官房副長官、若林健太大臣政務官、徳地秀士防衛政策局長、井上源三沖縄政策担当政策統括官に対し、県町村会において決議した県内へのMV-22オスプレイ追加配備に関する抗議決議書を手渡しました。
8月13日	金武町・宜野座村・恩納村で構成するキャンプ・ハンセンに関する三町村連絡協議会により、又吉進知事公室長に対して、キャンプ・ハンセン演習場内への米軍ヘリ墜落事故についての情報を正確かつ迅速に提供すること、事故原因が究明、公表されるまでは同機種の飛行を中止すること、キャンプ・ハンセン内の山火事における正確な鎮火を確認することなどを日米両政府に要請するよう申し入れました。
8月20日～22日	東京都で開催された全国高速道路建設協議会の大会に北部市町村会会長として参加しました。大会の中で高規格幹線道路網の整備のため、平成26年度概算要求では、所要の予算を確保することなど全8項目を地方の総意として国へ要望することを決議しました。
8月28日～30日	県知事・関係市町村長らとともに在沖米軍四軍調整官事務所、在沖米国総領事館を訪れ、MV-22オスプレイの配備計画を中止すること、5月のF15戦闘機、8月のHH60ヘリコプター墜落について原因究明と事故調査結果を速やかに公開すること、また、日米地位協定の抜本的な見直しを図ることなどを要請しました。29日、30日には上京し、山本一太内閣府特命担当大臣、岸田文雄外務大臣、江渡聡徳防衛副大臣、カート・トン首席公使らに対して、同内容の要請を行いました。
9月5日	全国農業集落排水事業推進協議会の会長として、町立中央公民館を主会場に同会の第24回通常総会および意見交換会を開催しました。総会には、県内外から関係市町村首長らが多数出席し、平成24年度事業報告・収支決算、平成25年度事業計画案・収支予算案等を可決しました。

すこやかライフサポートサービス通信

すこやかライフサポートサービス (SLS) は
使っていると生活の見直しポイントが分かる新しい健康管理のシステムです。 vol.42

11月の大気は冬の気配が濃厚です。朝晩の冷え込みはさらに厳しくなり、冬の準備の助走期間を迎えます。この時期には体内を温める食べ物をしっかり取り、呼吸器官の保護に努めることが大切です。乾いた空気は肺などの呼吸器官を直撃しやすく、免疫力が低下すると風邪をこじらせ肺炎に……という状況になりかねません。滋養豊かな食材で免疫力を強化しましょう。

11月は胃腸の動きを高め、体を温める根菜類がますますうまみを増してくる、うれしい季節です。ゼラチン質の多い魚介類や鶏の手羽先などの動物性たんぱくを上手に組み合わせて、免疫力を強化し秋の冷気に負けない体力をつけましょう。

**“卒煙”で、
心も体も
すっきり快調!**

たばこは、がん、動脈硬化による循環器疾患（脳卒中、心臓病）、COPD（慢性閉塞性肺疾患）、糖尿病などの原因であり、また受動喫煙による健康被害も甚大です。禁煙にチャレンジして、健康なからだを手に入れましょう!

**チャレンジ3
禁煙外来を利用する**
なかなかやめられない時は、禁煙外来を利用するの一手です。喫煙歴などの条件を満たせば、禁煙治療に健康保険が適用されます。

**チャレンジ1
“吸わない”生活環境をつくる**
スタート時は、たばこや灰皿は思い切って捨てましょう。また酒席を控える、喫煙コーナーには近づかないなど、たばこのある環境から距離をおいて。禁煙仲間をつくるのも有効です。

**チャレンジ2
吸いたくなったら時の「行為」を決めておく**
吸いたくなったら上手に気持ちを切り替えましょう。深呼吸をする、軽い体操をする、水を飲むなど、事前にやることを決めておくことがポイントです。

健診を受けましょう!
各区の健診で受けられなかった方!
これが最後のチャンスです。
11月17日(日)
健診場所: 総合保健福祉センター
受付 8:30~11:00

地域包括支援センターだより Vol.32

認知症を予防しよう! その3 毎日の心がけで健やかな脳に

趣味やスポーツ、人との付き合いなどを楽しんでいる人や新しいことに挑戦する人は認知症になりにくいといわれています。また、新しいことにチャレンジする人は脳への刺激を常に与え、行動範囲も広がるため、体の健康にも良い影響をもたらします。活動的な生活を心がけて脳や体をリフレッシュさせましょう。

◆◆今日からできる認知症予防◆◆

人にたよりきらない生活を
お金の管理や計画の運営などを自分で行うことで思考力を使い脳を活性化させます。

人にたよりきらない生活を
お金の管理や計画の運営などを自分で行うことで思考力を使い脳を活性化させます。

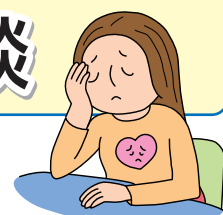
新しいことに挑戦する
脳の意味決定をつかさどる部分が刺激され、脳の機能がアップします。

人にたよりきらない生活を
お金の管理や計画の運営などを自分で行うことで思考力を使い脳を活性化させます。

今日は**未受診者**の住民健診があります。
11月17日(日)
総合保健福祉センター 受付 8:30~11:00

お問い合わせ 総合保健福祉センター内 地域包括支援センター
NTT 968-5933 有線 8-5933

無料!! 「司法書士」による お金・借金の悩み相談



完全予約制だから誰とも会わない!!

※1日限定 **5人**

通常**30分5000円**程度かかるところ・・・
なんと**無料**で実施!!

- ◆日付 平成25年 ~~7月25日(木)~~ 終了
~~9月26日(木)~~ 終了
11月28日(木)
12月15日(日)
平成26年 1月23日(木)
3月27日(木)
- ◆時間 10:00 ~ 16:00 (1人につき60分)
※事前予約制
- ◆場所 総合保健福祉センター
- ◆対象 金武町に住所を有する方
(お金や借金問題でお困りの方、またはそのご家族など)

予約・お問い合わせ先 総合保健福祉センター
NTT 968-5932 有線 8-5932 (担当:伊藝、仲間)

保育士(嘱託員)募集!

- 町役場では、町立保育所で働く保育士(嘱託員)を募集しています。
- ◆委嘱期間 採用の日から平成26年3月31日まで
 - ◆必要資格 保育士資格
 - ◆報酬 月額160,200円
 - ◆待遇 健康保険・厚生年金・労災保険・雇用保険
 - ◆提出書類 ①写真付履歴書 ②平成25年の納税証明書
③保育士資格証の写し ④健康診断書

提出先・お問い合わせ 町役場 保健福祉課 NTT 968-3559 有線8-3559

2013年 11月1日 ~ 12月31日 県税・市町村税 徴収強化月間



沖縄県と県内41市町村は、税の公平・公正を確保するため、連携して全県一斉に徴収を強化します。

**税の納め忘れはありませんか?
滞納者には財産の差押を行います。**

◀自動車・オートバイはタイヤロックによる差押を行います。

◎ 沖縄県・金武町役場税務課 ☎968-2112

受講生募集

～平成25年度 厚生労働省委託事業地域密着型人材育成プラン～
ギンバル訓練場跡地利用で計画している医療施設やホテルにおける雇用拡大を目的としており企業が求める人材と求職者のニーズに応じた講習会を目指します。

平日開講 シゴト応援セミナー 受講料無料

※応募多数の際は選考を行うため申込み切は講座開始1週間前といたします。

初心者でも安心!パソコン講座

Word,Excel,についての初歩的なパソコン技術を学びます。

- ◆ 期間:【4期】平成25年 12月2日(月)～12月13日(金)
- ◆ 時間:10:00～16:00
- ◆ 場所:ネイチャーみらい館 **定員:10名**

※セミナーの受講は失業認定における求職活動実績1回と認定されます。
※日時・場所は変更になる可能性があります。最新情報はHPをご確認ください。

〒904-1292 金武町字金武1番地 (金武町役場3階) ※受付時間:平日9:00～17:00
金武町地域雇用創造協議会 【共催】金武町役場産業振興課
 TEL:098-968-2114 FAX:098-968-2396 http://kinkyou.jp

女性の人権ホットライン

DV、セクハラ、ストーカー行為など女性をめぐるさまざまな人権問題についての相談を受け付ける専用相談電話です。

電話は最寄りの法務局につながり、女性の人権問題に詳しい法務局職員または人権擁護委員がお受けします。相談は無料。秘密は厳守します。

☎ 0570-070-810

◆受付時間 平日 午前8時30分～午後5時15分
 ※11月18日(月)から24日(日)は、強化週間のため、平日は受付時間を19:00まで延長し、23日(土)・24日(日)も10:00～17:00開設します。

【お問い合わせ】町役場 住民生活課
 NTT968-2460 有線8-2460

金武町交通安全推進協議会	近頃は、子どもや自転車の飛び出しに十分注意し、スピードを落としましょう。	住宅街や学校、公園などの	情報提供 石川警察署	交通事故件数	飲酒運転	速度超過	無免許運転
				人身事故	0人	0人	0人
				物損事故	2人	0人	0人

町内で検挙された交通3悪 (9月16日～10月15日)

おわびと訂正

広報金武No.541(平成25年10月号)に誤りがありました。5ページ下段左側は「中川区青年会」ではなく「金武区青年会」でした。関係者の皆さまにおわび申し上げます。

個人事業主・不動産貸主の方へ 記帳説明会開催のお知らせ

平成26年1月から、個人で事業や不動産貸付を行うすべての方は、記帳・帳簿等の保存が必要となります。

制度の概要や記帳のしかたについて、説明会を開催しますので、初めて記帳を行う個人事業主や不動産貸主の方はご参加ください。

- ◆日時 11月6日(水)・7日(木)・8日(金)
午前10時～正午、午後2時～4時
- ◆場所 名護税務署 1階会議室
※駐車場が狭いため、公共交通機関をご利用ください。
- ◆参加費 無料
- ◆申込方法 電話予約

【お問い合わせ】北部青色申告会
 TEL 0980-53-3331

「税を考える週間」

11月11日～17日の「税を考える週間」にちなみ、作品展示および無料相談会が開催されます。

税に関する小中高生の作品展示

名護市役所ロビー (11月11日(月)～15日(金))
 琉球銀行名護支店 (11月8日(金)～18日(月))

税理士による無料相談

◆日時 11月11日(月)・12日(火)
 午後1時～4時

◆場所 名護市役所ロビー

【お問い合わせ】名護税務署 総務課
 TEL 0980-52-2920

自衛官募集

① 高等工科学校生徒(男子)

- ◆受付期間 11月1日(金)～平成26年1月10日(金)
- ◆試験日 平成26年1月18日(土)
- ◆試験会場 那覇市
- ◆受験資格 15歳以上17歳未満の男子

② 自衛官候補生(男子)

- ◆受付期間 10月1日(火)～11月11日(月)
- ◆試験日 11月23日(土)
- ◆試験会場 陸上自衛隊那覇駐屯地
- ◆受験資格 18歳以上27歳未満の男子

【お問い合わせ】
 沖縄地方協力本部名護地域事務所
 名護市城1-12-13
 TEL 0980-52-4064

外国人観光客の受け入れ支援 (Wi-Fi設置、翻訳)

沖縄観光コンベンションビューローは、外国人観光客の受け入れ基盤の充実、満足度向上のため、以下の助成制度を実施しています。

Wi-Fi設置支援

外国人観光客が無料利用できるWi-Fiの初期整備等にかかる費用の一部を助成

- ◆期間 平成26年2月28日まで(設置完了)
- ◆助成額 設置1件につき上限10万円
1事業者3件(30万円)まで

◆対象者 飲食施設、宿泊施設、物販施設、観光施設ほか

翻訳支援

外国人観光客受け入れにあたり翻訳が必要な飲食メニュー、施設パンフレット、ホームページ等の作成に係る経費の一部を助成

- ◆期間 平成26年2月28日まで(翻訳完了)

◆助成額 翻訳1件につき上限10万円
1事業者3件(30万円)まで

◆対象者 飲食施設、宿泊施設、物販施設、観光施設ほか

【お問い合わせ】

沖縄観光コンベンションビューロー
 海外事業部 インバウンド戦略推進課
 TEL 859-6130
 http://www.visitokinawa.jp/oin/support/

「うちなー介護食」講習会 <県福祉保健部委託事業>

介護や口腔ケアなどに関心がある方を対象に、介護食の調理実習および口腔衛生・栄養学等の座学を行います。

- ◆日時 11月21日(木) 正午～午後4時
- ◆場所 町総合保健福祉センター
- ◆参加費 無料
- ◆申込方法 電話で事前予約を行ってください。

【お問い合わせ・お申し込み】

NPO法人バリアフリーネットワーク会議
 (食のバリアフリー研究所)
 TEL 989-8411

消すまでは心の警報ONのまま 秋の全国火災予防運動

火災の発生しやすい時季です。私たちの町から火災をなくすために、次の7つのポイント(3つの習慣・4つの対策)に気を付けましょう。

3つの習慣

- ・寝たばこは絶対にしない。
- ・ストーブは、燃えやすい物から離れた位置で使用する。
- ・ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。

4つの対策

- ・住宅用火災警報器を設置する。
- ・寝具、カーテンなどは、防炎品を使用する。
- ・住宅用消火器を設置する。
- ・隣近所の協力体制をつくる。

【お問い合わせ】

金武地区消防衛生組合消防本部
 TEL 968-2020



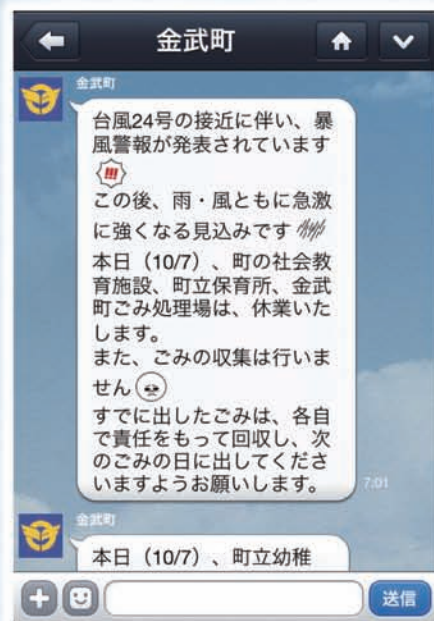
金武町公式 アカウント 開設！

イベント情報、知ってトクする各種行政
サービスのご案内、災害時の情報などを
皆さまの携帯電話にお届けします！

LINE アプリから「@kin_town」で検索♪



たとえば
こんな情報！



▲QRコードを読み取ってアクセス！

スマートフォンをお使いの方は、LINE アプリをインストールしてアカウント登録を行ってください。スマートフォンではない携帯電話でも、左のQRコードを読み取ってアカウント登録を行えば、LINE を利用することができます。

なお、LINE 社が提供するアプリおよびその他サービスを利用したことに起因するトラブルや損害について、金武町は一切責任を負いません。

▲10月7日、台風24号接近時に町から送信したメッセージ



Facebook、Twitter、YouTubeでも
引き続き情報発信中！

町役場 総務課 NTT 968-2111 有線 8-2111